



ЗАРИ ВОСТОКА

Год издания 45-й

ОРГАН ЦК КП ГРУЗИИ, ВЕРХОВОГО СОВЕТА ГРУЗИНСКОЙ ССР И СОВЕТА МИНИСТРОВ ГРУЗИНСКОЙ ССР
„ზარი ვოსტოკი“ — საბავშვო და ახალგაზრდა კომუნისტების, სპორტისტების და მწერლების საბავშვო გაზეთი

50-й год Великой Октябрьской социалистической революции

№ 109 (12954)

ЧЕТВЕРГ, 11 МАЯ 1967 г.

Цена 2 коп.



Советская партийно-правительственная делегация отбыла в Болгарию

МОСКВА, 10 мая. (ТАСС). Сегодня по приглашению ЦК Болгарской коммунистической партии и Совета Министров Народной Республики Болгарии в Софию с официальным визитом для подписания нового договора о дружбе, сотрудничестве и взаимной помощи между Народной Республикой Болгарией и Союзом Советских Социалистических Республик отбыла партийно-правительственная делегация СССР во главе с Генеральным секретарем Центрального Комитета КПСС Л. И. Брежневым.

ПРИБЫТИЕ В СОФИЮ

СОФИЯ, 10 мая. (ТАСС). По приглашению ЦК Болгарской коммунистической партии и Совета Министров НРБ сегодня в Софию прибыла партийно-правительственная делегация СССР во главе с Генеральным секретарем ЦК КПСС Л. И. Брежневым.

САЛЮТ РОДИНЫ

В честь немеркнувшего подвига советского народа, в ознаменование 22-й годовщины со Дня Победы над фашистской Германией вечером 9 мая в столице нашей Родины — городе-герое Москве был дан салют тридцатью артиллерийскими залпами.

ЭСТАФЕТА ДРУЖБЫ И МИРА

Послание братской дружбы направляли советские люди трудящимся Чехословацкой Социалистической Республики, которые празднуют в эти дни 22-ю годовщину освобождения от фашистских захватчиков. Его привезли в государственной границе ЧССР участники традиционной мотостафы, взявшей 10 мая старт в Москве.

Высоких показателей в труде добивается бригада коммунистического труда электросварей аппаратного цеха Тбилисского электровозостроительного завода имени В. И. Ленина, руководимая Шота Десурашвили. Систематически она выполняет до полутора норм в смену.

На снимке (слева направо): Ш. Десурашвили и члены его бригады О. Барджалае и Н. Бежиташвили.

Фото Е. Суеункашвили.

УДАРНАЯ ВАХТА РЕСПУБЛИКИ

Общественные корреспонденты «Зари Востока» сообщают: ЧЕТЫРЕ ТЫСЯЧИ ТОНН УГЛЯ СВЕРХ ПЛАНА

Успехи грузинских разведчиков недр

Ширится соревнование родственных предприятий

В числе лучших

Шахта № 3 — одно из лучших угледобывающих предприятий треста «Таварчелуголь». Ее коллектив показывает отличные примеры в труде. Соревнуясь в честь 50-летия Великой Октябрьской революции, горняки шахты выдают за истекшие месяцы юбилейного года более четырех тысяч тонн высококачественного угля дополнительно к заданию.

Особенно высокопроизводительно работают коллективы третьего, пятого и шестого участков. Немало славных трудовых дел на счету у горноподготовительной бригады пятого участка, возглавляемой известным шахтером Владимиром Джинджалием. Эта бригада обязалась годовое задание выполнить к 7 НОЯБРЯ. Стово свое горняки держат с честью. Сменные нормы по проходе они выполняют в среднем на 110—115 процентов.

П. БАРКАЯ.

И СНОВА — ПОБЕДА

Грузинские разведчики недр трижды в текущем году завоевывали во Всесоюзном социалистическом соревновании и переходящее Красное знамя Министерства геологии СССР и ЦК профсоюза работников геологоразведки. И вот недавно вновь была получена радостная весть о том, что по результатам работы в первом квартале нынешнего года коллектив треста «Грузуглеразведка» продолжает первенствовать в соревновании.

В четвертый раз завоевать переходящее Красное знамя коллективу треста помогли четкие и своевременные выполнение всех геологических заданий, рентабельная и ритмичная работа геологоразведочных партий. Результат этого — почти 30 тысяч рублей сверхплановой прибыли, 21 900 рублей экономии фонда заработной платы.

В числе других большую победу одержал коллектив Тбилисского гидрогеологической партии. Им открыто крупное газовое месторождение в городской черте столицы республики.

Работы по освоению месторождения «глубокого топлива» продолжаются — выделены средства, получены спецоборудование. Геологи приступили к подготовке буровых в районе Телети с тем, чтобы уже в третьем квартале пробурить там несколько дополнительных скважин.

— Это будет нашим подарком юбилею Белого Октября, — говорит разведчик Н. ДЖОРДЖАДЗЕ.

КРЕПНЕТ ДРУЖБА

Коллектив Кутаисского электромеханического завода, встав на трудовую вахту в честь 50-летия Великой Октябрьской революции, вызвал на социалистическое соревнование коллектив Лысьвенского турбогенераторного завода. Этот вызов охотно приняли лысьвенские друзья.

Соревнование и дружба коллективов двух родственных предприятий ширится и крепнет изо дня в день. Кутаисские электроинженеры борются за то, чтобы реализовать план юбилейного года досрочно, к 20 декабря; по сравнению с 1966 годом увеличить выпуск продукции на 19,7 процента.

Итого истекших месяцев радуют. Дополнительно к заданию произведено продукции более чем на 200 тысяч рублей.

Кутаисцы полны решимости и впредь наращивать темпы соревнования, дать работникам нефтяной, газовой и других отраслей промышленности больше отличных электромашин.

Г. ДОБОРДЖИНАДЗЕ.

Итого истекших месяцев радуют. Дополнительно к заданию произведено продукции более чем на 200 тысяч рублей.

Кутаисцы полны решимости и впредь наращивать темпы соревнования, дать работникам нефтяной, газовой и других отраслей промышленности больше отличных электромашин.

Г. ДОБОРДЖИНАДЗЕ.

Тбилиси, 10 мая 1967 г.

Генеральная ассамблея МАСО открылась в Ленинграде

ЛЕНИНГРАД, 10 мая. (ТАСС). Голубой флаг Международной ассоциации социального обеспечения (МАСО) поднят сегодня на фронтоне Таврического дворца. В открывшейся здесь 16-й генеральной ассамблее МАСО принимают участие представители 65 стран всех континентов.

Ленинградская ассамблея — юбилейная она совпадает с юбилейным ассоциации. В течение десяти дней участники ассамблеи будут

обсуждать проблемы развития и тенденции социального обеспечения, его преподавания в университетах, ознакомления с региональной деятельностью МАСО в Африке, Америке, Азии.

Совещания круглого стола обсудят, в частности, вопросы о связи МАСО с общественной и прессой. Дискуссии будут дополнены знакомством с условиями труда рабочих на предприятиях города, организацией медицинского обслуживания, системы страхования и социального обеспечения в СССР.

Ассамблею открыла заместитель председателя Совета Министров РСФСР Л. П. Львова. Она огласила приветственное послание Председателя Совета Министров СССР А. Н. Косыгина участникам XVI сессии генеральной ассамблеи Международной ассоциации социального обеспечения.

Участникам XVI сессии генеральной ассамблеи Международной ассоциации социального обеспечения

От имени правительства Советского Союза сердечно приветствую участников XVI сессии генеральной ассамблеи Международной ассоциации социального обеспечения, которая в этом году отмечает свой 40-летний юбилей.

Вопросы социального обеспечения, наряду с вопросами здравоохранения и просвещения, приобретают все большее значение в жизни человеческого общества. Забота о престарелых и нетрудоспособных должна занимать большое место в деятельности любого государства.

В этом году народы нашей страны будут отмечать 50-летие Советского государства. За сравнительно небольшой исторический период в стране осуществлены крупные социальные преобразования. Право на труд и отдых, на бесплатное медицинское обслуживание и пенсионное обеспечение стало естественным и привычным для советских людей. Над гражданами Советского Союза не тяготел страх безработицы, произвола и нищеты.

Забота о человеке, о его высшей цели государстве. Мы надеемся, что участники XVI сессии МАСО проявят интерес к организации социального обеспечения в нашей стране и ознакомятся с нашими достижениями в этой области.

Развивающееся международное сотрудничество работников социального обеспечения призвано способствовать решению стоящих перед человечеством социальных проблем, содействовать организации и совершенствованию систем социального обеспечения во всех странах.

Для решения этих проблем требуется много усилий и средств, нужны прочный мир и взаимное сотрудничество между странами.

Однако обстановка в ряде районов нашей планеты не только остается напряженной, но и продолжает обостряться, в особенности в связи с агрессивной США против вьетнамского народа.

Огромные средства, расходуемые ныне на гонку вооружений, можно было бы обратить на социальные

нужды, облегчив участь миллионов людей во многих странах мира.

Мы надеемся, что участники настоящей сессии не будут стоять в стороне от жизненно важных проблем современности и поднимут свой голос в защиту мир и безопасность народов.

Выражаю уверенность, что работа данной сессии будет направлена на дальнейшее расширение международного сотрудничества в области социального обеспечения, оказание помощи развивающимся странам в организации их социальных служб и подготовки национальных кадров.

Желаю делегатам и всем участникам XVI сессии генеральной ассамблеи Международной ассоциации социального обеспечения плодотворной работы, больших успехов в их благородной, гуманной деятельности, во имя социального прогресса и мира на земле.

Председатель Совета Министров Союза ССР А. КОСЫГИН.

КОСТЕР ПАРТИЗАНСКОЙ СЛАВЫ

9 мая. Тбилисские улицы зашита ярким солнцем. Шумят молодые наумудрой листвою деревья. Летит музыка. Радостным ошущением счастья дышит земля. И мальш, улыбаясь щедрому солнцу, несет в руках алый флажок. День Победы. Для всех — и детей и взрослых — это незабываемый праздник. Глаза старых и молодых светятся гордостью. И как не гордиться! Выстояли, победили!

Около ста молодых партизан из Грузии, плечом к плечу с русскими, украинцами, белорусами, представителями всех национальностей нашей Родины, сражавшимися в годы Великой Отечественной войны, собрались 9 мая, чтобы отметить радостный день Победы.

11 часов дня. Партизаны возлагают венки к подножию памятника Владимиру Ильичу Ленину.

Торжественно — траурные мелодии льются над воинским кладбищем в районе имени 26 комиссаров. Кристально чисты, застыли в безмолвии солдаты, несущие караул у могил павших бойцов. Сюда вместе с нашими партизанами пришли и представители партийных и советских организаций, ветераны Великой Отечественной войны, влины Тбилисского гарнизона, пионеры и комсомольцы, трудящиеся города.

О бессмертном подвиге

воинов, принесших освобождение многим народам Европы, говорили выступавшие на митинге Герой Советского Союза Я. Пилипенко, рядовой Советской Армии Е. Давидов, участник Отечественной войны, передовой рабочий Тбилисского авиационного завода Г. Иорданияшвили и другие.

Пионеры и комсомольцы зажигают вечный огонь. Они клятвенно были верными делу Ленина, делу партии, делу Октября!

Воздух рассекает трехкратный ружейный салют. Партизаны, почти память героев войны и из Бухинского кладбища, гитаялись на площадь Героев. Здесь, у места захоронения будущего партизана, вырос старый холмик из сирени, гвоздики и тюльпанов.

В этот же день грузинские партизаны с детьми, жнами и друзьями собирались в окрестностях озера Лиси. По традиции в парк, названный их именем, они приехали большой боевой семейкой партизанский костер. Гостиюли грузинский партизан были их товарищи по оружию из братских республик.

Сколько радостных и волнующих встреч! К токарю из Новосибирска А. Юферову подошли его олимпийские товарищи по оружию. Митинг открывает заме-

ститель председателя исполкома Тбилисского городского Совета депутатов трудящихся Г. Гошадзе. Он поздравляет партизан с Днем Победы. Звучит трехкратное «Ваша Ура!»

На трибуне Д. Вахрадзе. Он рассказывает о героических делах партизан-грузин, сражавшихся не только в нашей стране, но и далеко за ее пределами.

Горячо поздравляет бывших партизан с традиционным праздником генерал-майор запаса Н. Каладзе. От тбилисских рабочих участников слета приветствует руководитель бригады коммунистического труда Тбилисского электровозостроительного завода имени Ленина Г. Чадуели — секретарь Орджоникидзевского райкома комсомола Г. Бакурадзе, от интеллигенции республики — поэт Т. Джангулашвили.

Теплые приветствия от имени украинских партизан передал А. Юферов, от имени партизан Армении и Азербайджана — А. Гукасов. Партизан приветствовали также пионеры, представители профсоюзных организаций Индонезии, Пакистана, Цейлона и Японии — гости Тбилиси.

В празднике партизан приняли участие товарищи В. П. Мжаванадзе, Г. Д. Джавахишвили, Ш. И. Чанукувадзе (ГруаТАГ).

Поднимается алое полотнище знамени, возвращая об открытии партизанского сета.

есть о чем вспомнить сегодня. Главный врач больнично-поликлинического объединения медсанчасти Леван Чхаидзе, бывший заместитель командира партизанского соединения на Украине, встретился с начальником партизанской разведки Христофором Сухишвили, с отважными партизанами Артемом Кирвалидзе, Фомой Агладзе и Ваной Рехиашвили.

Бесстрашный партизан Борис Ирашнерашвили горячо жмет руку Аустре Меликшвили. Он много слышал о ее подвигах в тылу врага в Латвии, куда она была направлена по заданию ЦК ВЛКСМ.

Председатель организационной комиссии по проведению традиционного партизанского слета А. Гогоберидзе рапортует прославленному воину, Герою Советского Союза Д. Вахрадзе о готовности к торжественной части.

На флажок медленно поднимается алое полотнище знамени. Оркестр исполняет мелодии государственных гимнов Советского Союза и Грузинской ССР.

Едва смолкли звуки оркестра, вспыхивает партизанский костер.



Поднимается алое полотнище знамени, возвращая об открытии партизанского сета. Фото Г. Габуния.

50 ЮБИЛЕЙНЫЕ РУБЕЖИ ОВЦЕВОДОВ

КАЖДЫЙ ТРУДОВОЙ ДЕНЬ — ВЫПОЛНЕНИЮ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ

ТАКУЮ ОГРОМНУЮ НЕОБОЗРИМУЮ СТЕПЬ КАК НОГАЙСКИЕ ВЕСНА НЕ В СИЛАХ СРАЗУ ВЗЯТЬ ШТУРМ. СИНОПТИКИ УТВЕРЖДАЮТ, ЧТО В НАШЕГО ГОДУ НА ЗИМНИХ ПАСТБИЩАХ ПОГОДА СТОЯЛА ОСОБЕННО СУРОВАЯ. ОНА И СЕГОДНЯ ЗАТРУДНЯЕТ РАБОТУ ГРУЗИНСКИХ ОВЦЕВОДОВ. НО, НЕСМОТРЯ НА СЛОЖНЫЕ УСЛОВИЯ ЗИМОВКИ, ЖИВОТНОВОДЫ ХОРОШО СПРАВЛЯЮТСЯ СО СВОИМ ДЕЛОМ.

ПОДХОДИТ К КОНЦУ СТРИЖКА ОВЕЦ. ВПЕРЕДИ — ПЕРЕГОН. СЕИЧАС ВО ВСЕХ ХОЗЯЙСТВАХ ЗАБОТЯТСЯ О ТОМ, ЧТОБЫ ПОЛНОСТЬЮ СОХРАНИТЬ ПОГОЛОВЬЕ ОВЕЦ, ОРГАНИЗОВАННО ПОДГОТОВИТЬСЯ К ПЕРЕГОНУ.

О том, как решается эта задача, как борются грузинские животноводы за успешную реализацию высоких обязательств, взятых в честь 50-летия Великого Октября, расскажем мы сегодня.

На зимних пастбищах хорошо знают братья Гудушаури (слева направо) Весо, Пшавели и Гоги. Переходы чабаны колхоза села Сиони Казбегского района образцово провели зимовку овец и достигли высоких производственных результатов. Каждого из них отличает отличное знание своего дела. Вот почему братья всегда идут в первых рядах передвижных овцеводов. Сейчас они успешно несут трудовую вахту в честь 50-летия Великого Октября, взяв на себя новые, повышенные обязательства.

Фото Л. Бахрадзе.

Вот как выглядят результаты оков овец на 1 мая. Животноводы Ленингорского района на каждые 100 овцематок получили 75 ягнят, казбегцы — 80, душетцы — 73, тнанетцы — 64. Оков овец продолжается. Ленингорские животноводы предполагают довести количество ягнят на каждые 100 овцематок до 77, казбегцы — до 83, душетцы — до 75, тнанетцы — до 66.

Для того, чтобы улучшить условия зимовки овец, необходимо полностью вывезти с пастбищ крупный рогатый скот. Пока это сделали только ленингорские животноводы. Руководители хозяйств, которые все еще содержат на пастбищах крупный рогатый скот, наносят серьезный ущерб развитию овцеводства.

Скоро перегон. К нему готовятся здесь все — чабаны, ветеринары, работники торговли. По всей стране организуются медпункты, открываются магазины, создаются все необходимые условия для того, чтобы облегчить путь чабанам, ответственным за перегон.

М. ГЕЛАШВИЛИ, начальник Управления зимними пастбищами на Северном Кавказе.



СКОРО — ПЕРЕГОН ТРУЖЕНИКИ ФЕРМ РАССКАЗЫВАЮТ О РЕЗУЛЬТАТАХ ЗИМОВКИ

ГАРАНТИЯ УСПЕХА

Зимовка начинается с заготовки кормов для животных. О том, как мы справились с этой задачей, говорит тот факт, что даже при нынешних сложных условиях зимовки у нас на ферме остался запас — 4 тысячи центнеров сена. А ведь это чуть ли не пятая часть всего плана заготовки сена для будущей зимовки.

В теплом колхозе сейчас 21 619 овец, из которых 6 649 овцематок. Довольно успешно прошел окот овец. Получено около 6 тысяч ягнят.

Особенно хорошо поработала бригада Ленто Тамарашвили. Здесь 5 800 овец, из которых овцематок 1 988. Бригада получила более полтора тысяч ягнят. Успешно прошла здесь и стрижка овец. В юбилейном году коллектив обязался дать стране 89 тонн мяса, набить от каждой овцы 2,9 килограмма шерсти. Бригада Ленто Тамарашвили, как и другие бригады колхоза, руководимые Шашо Берниандзе и Резо Читиншвили, значительно перевыполнили свои обязательства.

Т. МАРТИАШВИЛИ, Р. АХЛОУРИ, Л. БЕРНИАНДZE, чабаны колхоза села Дадланети Ленингорского района.

дом чабанов за все время зимовки. Сразу же отметили: белому паравану особенно «зеленая улица». Именно зеленая — трава перерогана покрыта густой травой. Голуд в дороге исключен, так что «путешествие» будет приятным.

Министерство сельского хозяйства Грузии командировало на пастбища группы ветеринаров. Специалисты принимают все меры к тому, чтобы создать условия для нормального перерогана овец. На трассе организованно двенадцать ветеринарно-осмотровых пунктов, куда завезены все необходимые медикаменты. Отары осматривают и обрабатывают с тем, чтобы полностью исключить заболевание овец. Теперь главное — организовать и провести перегон.

Т. КОБАХИДZE, начальник ветеринарной инспекции Министерства сельского хозяйства Грузинской ССР.

ГОТОВИТЬ СМЕНУ

Вот уже скоро полвека, как в ежегодно сопровождаю караваны овец на зимние пастбища. Но такой суровой зимовки, как нынче, не припомню. И все же, преодолевая трудности, мы сумели добиться неплохих результатов. Об этом говорят и цифры. Наш колхоз переиграл на зимние пастбища 9 000 овец и все они благополучно перенесли зимовку. Успешно прошел и окот. В среднем на каждые 100 овцематок мы получили по 90 ягнят. Всего же приплод составил 3 400 ягнят. Так что итоги зимовки мы довольны.

Но впереди у нас не менее ответственная задача. Мы готовимся к возвращению домой. И наша цель — вернуться в родные края без потерь.

В колхозе меня ждут мои ученики — молодые чабаны. Но один из них — Шалико Хинчагашвили — провел зимовку с нами. И я рад, что он многому научился за это время, астал в один ряд с передовыми чабанами. Ведь чем больше будет в наших рядах опытных, знающих свое дело людей, тем выше будет и результаты.

Именно с этой целью в нынешнем году я предлагаю организовать школу передового опыта тружеников фермы. В этой школе будут обучаться наши молодые чабаны. Преподавать здесь буду не только я, но и наши старые опытные овцеводы. Школа передового опыта окажет большую практическую помощь колхозу.

А. ЧИКАИДZE, чабан колхоза села Базалети Душетского района.

ЛЮДИ В СТЕПИ

Недолог путь от Казбегии до Бакреси. Бакреси — это местность в Ногайских степях, где зимуют с отарами казбегские животноводы. Минувшей осенью нашим чабанам понадобился месяц с лишним, чтобы пройти 500 километровую трассу и принять отары на пастбища. Скажут правду, мы не предполагали, что зима нынче будет такой суровой.

Но животноводы не растерялись. Приедут пример. Братья Весо, Гоги, Пшавели и Германз Гудушаури из колхоза села Сиони пригнали на зимние пастбища свыше двух тысяч овец. После 35 дневного тяжелого пути, поздней ночью, они с трудом добрались до кошар. А утром, выйдя в поле, ахнули от горечи: трава на пастбищах — редкая, невысокая. И решили они вновь двинуться в путь к берегу Каспийского моря. Чабаны прошли еще 80 километров, чтобы здесь проломить овец. А спустя некоторое время, когда на пастбищах колхоза подросла трава, братья пригнали животных обратно. Так переводные чабаны наших колхозов преодолевают сложности зимовки инициативой, трудолюбием, организованностью.

Большие задачи стоят перед нашими животноводцами. В прошлом году колхозы нашего района пригнали на зимние пастбища 104 тысячи овец, а в этом году — 106 500. В нынешнем, юбилейном году им предстоит продать государству по плану 720 тонн мяса, 446 тонн шерсти, 300 тонн молока. Животноводы заверяют, что планы эти будут значительно перевыполнены. Они обязуются дать стране 900 тонн мяса, 450 тонн шерсти и 400 тонн молока. О выполнении этих обязательств говорились на партийных собраниях, которые состоялись здесь во всех колхозах.

Особенно успешно трудится бригада Михаила Марсагишвили из колхоза имени Ленина села Сно. У этой бригады 1 200 овец, из которых 525 овцематок. Уже получено около 500 ягнят. Бригада наладила образцовый уход за молодняком. Хочется назвать нашего старейшего чабана — 67-летнего Ростома Хартишвили. Всю свою жизнь он провел в степях с отарами. И, несмотря на преклонный возраст, он не уступает в работе молодым коллегам, своим ученикам. Сейчас за ним закреплено 250 овец, из них 200 овцематок. Ростом уже получил 160 ягнят и обещает еще 25. Это хороший результат в нынешних, очень сложных условиях зимовки.

Развитие овцеводства способствует укреплению экономики хозяйства. Примечательно, что все колхозы района отказались от банковских кредитов. Более того, они создали резервный фонд денежных средств на сумму в 200 тысяч рублей. Животноводы аккуратно получают ежемесячную зарплату и премии.

На зимних пастбищах много новостроек. В нынешнем году предполагается соорудить помещения на 20 тысяч голов овец, 12 отделений для получения ягнят и т. д. Важное значение придается улучшению бытовых условий животноводов. Начато строительство межколхозного Дома культуры. Жилые дома получают электричество.

В нынешнем году животноводов нашего района предстоит взять высокие производственные рубежи в борьбе за превращение в жизнь решений XXIII съезда КПСС. С каждым днем все шире развертывается соревнование, но главе которого стоят коммунисты. Сейчас в Ногайских степях успешно трудятся 128 коммунистов и 240 комсомольцев. Все усилия животноводов направлены на успешное завершение оков овец. Не менее важная задача — перегон. К этому событию готовятся все животноводы нашего района.

В. ПИРАНИШВИЛИ, первый секретарь Казбегского райкома партии.

ТРУДНОСТЯМ НАПЕРЕКОР

На зимних пастбищах сейчас 3 500 овцеводов. И нельзя не заметить, как изменилось настроение людей, как повысилась их заинтересованность в работе.

Раньше колхозный массив в степях был редким гостем. А сейчас его можно увидеть повсюду, где только пасутся отары. Люди обрели уверенность в том, что о них заботятся, и работают по-настоящему. Дело не только в своевременной и гарантированной оплате труда. Чабаны не могут не видеть той большой работы, которая ведется для улучшения условий их труда и быта. Во всех хозяйствах построены или строятся жилые дома, бытовые помещения. В степях двенадцать магазинов, две больницы, полевые медпункты — все оно не перечислишь. Простая истина: чем больше заботы, тем выше отдача. Не случайно, что даже при нынешних весьма сложных условиях зимовки многие хозяйства добились крупных производственных успехов. В первую очередь среди них

следует назвать колхоз имени Ленина села Сно Казбегского района, колхоз села Ларгиси Ленингорского района и другие хозяйства.

Хочется отметить одну важную особенность. В нынешнем году хозяйства были обеспечены кормами лучше, чем когда-либо в прошлом. В общей сложности на зиму заготовили 515 228 центнеров сена и завезли 5 500 тонн комбикормов. Хозяйства Душетского и Ленингорского районов обеспечены сеносеками, чего нельзя сказать о хозяйствах Казбегского и Тнанетского районов. Неудивительно поэтому, что Казбегский район закупил у машинной животноводческой станции 2 800 тонн сена. Кстати, хочу сказать несколько слов о работе МЖС. Раньше станция, как правило, заготавливала сено и в других республиках. А в нынешнем году, когда у нас создались особенно тяжелые условия, она этого почему-то не сделала.



Работники культуры — желанные гости овцеводов Душетского района. На верхнем снимке (слева направо): директор Грузинского отделения Бюро пропаганды советского искусства Л. Бахрадзе, заведующий фермой колхоза села Базалети Я. Коташвили, заслуженный артист Грузинской ССР О. Коберидзе, чабан колхоза села Апанури Г. Чинчагашвили, бригадир колхоза села Базалети А. Кочиншвили, управляющий Грузинской конторой кинопроката К. Бечваля.

Ване Одияшвили (нижний снимок) работает на ферме около 40 лет. Это один из лучших чабанов колхоза села Дадланети Ленингорского района.

Наш Ване, — говорит бригадир Ленто Тамарашвили, — не собирается на пенсию, он полон сил и энергии.

Старый, опытный чабан колхоза по результатам зимовки опередил многих своих молодых коллег. Сейчас он готовится к перегону овец.

Фото Л. Бахрадзе.

А. ГВИНИШВИЛИ, заведующий фермой межколхозного совета овцеводческих хозяйств Тнанетского района.

Сегодня на ферме колхоза свыше 20 тысяч овец. Из них половина — тонкорунные. В минувшем году по сравнению с 1965 годом почти вдвое увеличилось производство шерсти. Это принесло совету крупные доходы. Значительно был перевыполнен план пролажки государственных овец. В общей сложности совет заработал 86 тысяч рублей. Из них 30 тысяч рублей получено колхозом, а остальные средства остались в распоряжении совета. Теперь у нас есть возможность больше заботиться о бытовых условиях овцеводов. К нам приехали строители, которые сейчас сооружают жилые дома, столовую, клуб, баню. Словом, строительство на зимних пастбищах ведется широким фронтом.

Нынешней весной сбылась наша мечта — мы первыми в Ногайских степях приступили к севу однолетних и многолетних трав. Инициатор этого дела — председатель совета Шалва Чаподзе. Именно он проявил большую настойчивость и добился того, что сегодня в степях работают тракторы.

Минувшей осенью, в дни, когда тысячи встречались гостей со всех концов мира, приезжавших, чтобы отметить 800-летие со дня рождения великого Шота, овцеводы держали путь на Северный Кавказ. Частично говоря, было как-то обычно, что праздничные совпады с перегонкой овец на зимние пастбища. И как уж тут не сказать добрых слов о людях, которые доставили нам радость и помочь все, что пережили и увидели непосредственные участники юбилейных торжеств.

Документальный фильм «800-летия Шота Руставели» был не единственной и «портфель» наших гостей: заслуженного артиста Грузинской ССР О. Коберидзе, директора Грузинского отделения Бюро пропаганды советского киноискусства Л. Бахрадзе и управляющего Грузинской конторой кинопроката К. Бечваля. Они привезли к нам не

УКРЕПЛЯЯ ЭКОНОМИКУ АРТЕЛИ

В первые дни зимовки наши отары насчитывали в 22 000 голов овец, а сейчас их — 29 000. Эта солидная прибавка даст возможность успешно выполнить обязательства, взятые в честь 50-летия Великого Октября.

В нынешнем году животноводы колхоза решили продать государству 1 500 центнеров мяса вместо 700 центнеров, молока — 100 центнеров вместо 86 центнеров, шерсти — 520 центнеров.

Зимовка оказалась особенно удачной для бригады Н. Булахшвили. Всего здесь 1 350 тонкорунных овец, из которых 674 — овцематки. Бригада получила более 700 ягнят, что является рекордным показателем во всем нашем районе.

Радугой успеха другой нашей бригады, которой руководит опытный овцевод М. Марсагишвили. Этот коллектив от канды ста овцематок получил 99 ягнят. Высокие показатели достигнуты здесь и в производстве шерсти.

Покидая зимние пастбища, наши овцеводы смело могут заявить, что слово, данное стране, они с честью сдержали. Взяв еще один рубеж в борьбе за выполнение планов пятилетки, укрепление экономики артели.

Г. ПИРАНИШВИЛИ, председатель колхоза села Сно Казбегского района.

БЕЛОМУ КАРАВАНУ — «ЗЕЛЕНУЮ УЛИЦУ»

Перегон овец — дело сложное, ответственное. Задача состоит в том, чтобы не растерять в пути добытое тру-

СОВЕТ НАБИРАЕТ СИЛУ

15 мая 1965 года шесть овцеводческих артелей села Тнанети, Заридзеби, Орхеви, Артали, Жебота и Симониантехи решили создать межколхозный совет. Колхозные отары перешли в распоряжение совета, который сразу же приступил к выполнению своих задач.

Хочется отметить, что необходимость организации совета была продиктована самой жизнью, положением дел в хозяйствах. Долгое время овцеводство — ведущая отрасль этих колхозов — приносило одни только убытки. Причины нерентабельности производства были разными. Каждому колхозу имелось небольшое количество овец, а содержание которых требовало значительных средств. Высокая себестоимость продукции отнюдь не стимулировала развитие овцеводства. Никогда не удавалось решить кормовую проблему. Заготовка кормов велась неорганизовано, плохо использовалась техника. Чабаны сторонились работы на ферме, где дела шли неблагоприятно, оплата труда производилась нерегулярно, большим опозданием. Немало было чабанам и на зимних пастбищах. Колхозам не удавалось организовать там службу быта, продукты доставлялись с перебоями. В период оков овец часто не хватало рабочих рук.

Теперь положение резко изменилось и лучше. Люди работают с увлечением, с большой заинтересованностью, видя, что их труд высоко ценится, щедро оплачивается.

Много добрых дел на счету совета. Но начнем с главного — с хоарсчета.

Он помог совету перевести экономику на реальную основу. Благодаря внедрению хоарсчета каждый чабан знает, как и на какие нужды затрачиваются средства. Люди стали бережливыми, все стараются поменьше трратить и побольше получать продукции. Ведь от этого зависит и оплата труда, и премии. У нас немало чабанов, получающих до трехсот рублей в месяц. Никогда раньше так о крупной цифре нельзя было увидеть в наших ведомостях на зарплату.

Сегодня на ферме колхоза свыше 20 тысяч овец. Из них половина — тонкорунные. В минувшем году по сравнению с 1965 годом почти вдвое увеличилось производство шерсти. Это принесло совету крупные доходы. Значительно был перевыполнен план пролажки государственных овец. В общей сложности совет заработал 86 тысяч рублей. Из них 30 тысяч рублей получено колхозом, а остальные средства остались в распоряжении совета. Теперь у нас есть возможность больше заботиться о бытовых условиях овцеводов. К нам приехали строители, которые сейчас сооружают жилые дома, столовую, клуб, баню. Словом, строительство на зимних пастбищах ведется широким фронтом.

Нынешней весной сбылась наша мечта — мы первыми в Ногайских степях приступили к севу однолетних и многолетних трав. Инициатор этого дела — председатель совета Шалва Чаподзе. Именно он проявил большую настойчивость и добился того, что сегодня в степях работают тракторы.

СЛОВО ЧАБАНОВ

Ленингорские животноводы задолго до начала зимовки заготовили 1 69 212 центнеров сена, хотя план предполагал 1 83 800 центнеров. Благодаря заводу и комбикормов. Чабаны были обеспечены хорошим жильем, продуктами, медикаментами. Вообще, в нынешнем году чабаны жили и работали в лучших условиях, чем в прошлые годы.

Однако у отдельных хозяйств производственные показатели оказались хуже, чем в предыдущие годы.

Почему же так произошло? Я несколько не склонен сваливать всю вину на трудную зиму. У нас немало людей, которые даже в сложных условиях нынешней зимы сумели добиться высоких результатов. Возьмем, к примеру, животноводов колхозов села Ларгиси. Они от каждой сотни овцематок получили по 90 ягнят. Труженики колхоза села Уканамчаре от ста овцематок получили по 88 ягнят. Хорошо поработали животноводы колхоза села Цицагари. Дадланети и других хозяйств. А вот в колхозе села Икати от каждой ста овцематок получено всего по 50 ягнят. Между тем икотцы, несмотря на все трудности, имели возможность завершить зимовку лучшими показателями.

З. КОЗАЕВ, начальник Управления сельского хозяйства Ленингорского района.

Чабан в животноводстве — центральная фигура, так же как механизатор — в земледелии. Многие зависят от чабана, от его умения, находчивости, инициативы. Молодой чабан Омар Читиншвили впервые побывал на зимних пастбищах. Однако он удивил всех своей энергией, выдумкой, стремлением выйти победителем в борьбе со стихией. И вот результаты: из ста овцематок — 97 ягнят. Молодой чабан не отстал от наших опытных, широким известным овцеводом — Лексо Берниандзе, Серго Манджикашвили, Свмиона Берниандзе.

На зимних пастбищах 123 тысячи овец, принадлежащих хозяйствам Ленингорского района. Из них 42 300 овцематок, давших более 32 тысяч ягнят. От каждой овец предполагаем набить 1,8 килограмма шерсти. Еще несколько дней, и мы подведем окончательные результаты. Но уже сейчас с уверенностью можно сказать, что ленингорские овцеводы не останутся в долгу перед страной, празднующей 50-летие Великого Октября.

Ш. ХИНЧАГАШВИЛИ — чабан колхоза села Базалети Душетского района, А. КУРТАЕВ — зав. фермой колхоза села Цицагари Ленингорского района, В. ГУДУШАУРИ — чабан колхоза села Сиони Казбегского района, А. БАДУРАШВИЛИ — зоотехник межколхозного совета овцеводческих хозяйств Тнанетского района.

Кинофестиваль на пастбищах

Минувшей осенью, в дни, когда тысячи встречались гостей со всех концов мира, приезжавших, чтобы отметить 800-летие со дня рождения великого Шота, овцеводы держали путь на Северный Кавказ. Частично говоря, было как-то обычно, что праздничные совпады с перегонкой овец на зимние пастбища. И как уж тут не сказать добрых слов о людях, которые доставили нам радость и помочь все, что пережили и увидели непосредственные участники юбилейных торжеств.

Документальный фильм «800-летия Шота Руставели» был не единственной и «портфель» наших гостей: заслуженного артиста Грузинской ССР О. Коберидзе, директора Грузинского отделения Бюро пропаганды советского киноискусства Л. Бахрадзе и управляющего Грузинской конторой кинопроката К. Бечваля. Они привезли к нам не

столько художественных и документальных фильмов и организовали на пастбищах кинофестиваль.

Гости побывали у овцеводов Казбегского, Ленингорского, Душетского, Тнанетского районов. И повсюду они выступали с интересными беседами, показывали фильмы под открытым небом. «Стенные кинозалы» были переполнены зрителями. И это несмотря на то, что в каждый вечер демонстрировались два-три фильма.

Документальный фильм «800-летия Шота Руставели» был не единственной и «портфель» наших гостей: заслуженного артиста Грузинской ССР О. Коберидзе, директора Грузинского отделения Бюро пропаганды советского киноискусства Л. Бахрадзе и управляющего Грузинской конторой кинопроката К. Бечваля. Они привезли к нам не



СОКРОВИЩНИЦА ГРУЗИНСКОЙ КУЛЬТУРЫ

ГОСУДАРСТВЕННОМУ МУЗЕЮ ГРУЗИИ—100 ЛЕТ

Советская Грузия вместе со всеми братскими советскими республиками широко отмечает 100-летие старейшего научного и культурно-просветительного учреждения — Государственного музея Грузии имени академика С. Н. Джанашиа.

Музей Грузии создан на базе естественно-исторических и этнографических фондов бывшего «Кавказского музея», основанного в 1852 году при активном участии грузинских общественных деятелей и ученых — Рафаила Эрнстава, Димитрия Кипиани, Михаила Турманишвили и других.

Необходимость создания музея, учреждения, в котором собирают, хранят и экспонируют исторические документы, памятники материальной и духовной культуры, давно ощущалась в грузинском обществе и диктовала насущную потребность.

В проекте государственного преобразования, составленном в конце XVIII века царевичем Юлоном Багратионом, имелся специальный пункт о создании музея в Тбилиси. Интересно, что Султан Саба Орбелиани, осматривая коллекции Ватиканского музея в Риме, вспоминал старинные, антикварные предметы, которые находились в государственных хранилищах Грузии (Хвамли, Бетлеми, Удбло).

Коллекция музейных работного проделала поистине титаническую работу по сбору коллекций. На 1 января 1967 года количество музейных предметов достигло 894.000 единиц.

К коллективу музейных работников принадлежат поистине титаническую работу по сбору коллекций. На 1 января 1967 года количество музейных предметов достигло 894.000 единиц.

За долготлетнюю и плодотворную научно-общественную деятельность руководителю отдела Государственного музея Грузии им. С. Джанашиа профессору Капанадзе Давиду Георгиевичу присвоено почетное звание заслуженного деятеля науки Грузии.

Секретарь Президиума Верховного Совета Грузинской ССР З. КВАЧАДЗЕ.

Внешне они оригинальны и красивы. Одни из них предназначены для коллекционеров, имеющие природные участки, другие — для сельской интеллигенции, представители которой ведут хозяйство по типу городских жителей.

Музей своими стационарными, тематическими выставками активно содействует культурно-просветительную работу путем показа тематических, стационарных и передвижных выставок, распространения научных знаний среди широких слоев населения.

При постройке дома используются бетон, кирпич, дерево, фанера, стекло. Кроме того, предусмотрено устройство центрального отопления путем установки на кухне малогабаритного котла.

Музей своими стационарными, тематическими выставками активно содействует культурно-просветительную работу путем показа тематических, стационарных и передвижных выставок, распространения научных знаний среди широких слоев населения.

Мы рассказали лишь об одном проекте, разработанном архитектором Д. Морбедадзе. А им созданы еще десятки проектов новых зданий.

Музей своими стационарными, тематическими выставками активно содействует культурно-просветительную работу путем показа тематических, стационарных и передвижных выставок, распространения научных знаний среди широких слоев населения.

ГОТОВЯТСЯ К ИСТОРИЧЕСКИМ ДАТАМ

Партийные организации Чхатура готовят широко отметить 30-летие Великой Октябрьской социалистической революции и 100-летие со дня рождения В. И. Ленина.

Большую работу ведут библиотеки и кабинеты политического просвещения. Они составили рекомендательные списки литературы, устроили книжные выставки.

Ветераны партии Д. Ломидзе, Г. Бицадзе, А. Гоцадзе и другие часто встречаются с трудящимися, беседуют с ними о революционных событиях в Чхатуре.



На снимке: посетители осматривают экспонаты юбилейной выставки в одном из залов Государственного музея Грузии.

ИСКУССТВО СОЗИДАНИЯ

ВСЕГДА В ПОИСКЕ

Поезд мчался по полю. В одном из купе ехал молодой архитектор Шота Качачишвили. Ехал в Казахстан, чтобы в братской республике строить новый социалистический город Кентау.

Там были обнаружены залежи свинца... Энтузиазм съехавших со всех концов страны. Это было в 1952 году. Я начал работать прорабом, затем назначили главным инженером, начальником строительного управления.

Сейчас Шота Качачишвили — руководитель 5-й архитектурной мастерской в Грузинпрогострой. Когда мы посетили мастерскую Качачишвили, рабочий день был на исходе. Но уходить никто не собирался. На следующий день архитекторам предстояло сдать рабочие чертежи строителям.

Завтра в Тбилиси открывается VIII съезд архитекторов Грузии, который подведет итоги работы, проделанной за последние три года, наметит пути дальнейшего развития грузинской архитектуры.

Для участия в работе съезда в Тбилиси приедут гости из Москвы, Ленинграда, Армении, Азербайджана, Прибалтики, Белоруссии, Украины, Молдавии. На съезде будет затронут ряд интересных вопросов градостроительства, жилищного, общественного, промышленного и сельского строительства, благоустройства.

В дни работы съезда в Картинной галереи Грузии открывают большую выставку архитектурных проектов. Здесь будут экспонироваться макеты будущих новостроек наших городов и сел, работы архитекторов в области живописи, графики.

Накануне открытия съезда корреспондент «Зари Востока» встретился с некоторыми архитекторами, побывав в их творческих мастерских. Ниже публикуется рассказы об этих встречах.

ЭСТАФЕТА — В НАДЕЖНЫХ РУКАХ

Их было двадцать, выпускников Грузинского политехнического института имени В. И. Ленина, получивших диплом архитектора. Каждого из молодых специалистов ждала интересная работа. Один из них, Гиви

АДРЕС — СЕЛО

В кабинете главного архитектора проектного института «Грузингипросельстрой» Давид Морбедадзе рабочий стол завален макетами. — Один из этих макетов уже одобрен, — говорит архитектор. — Это одноэтажный двухкомнатный жилой дом для колхозников.

Все проекты жилых домов имеют одно планировочное решение: общая комната, непосредственно связанная с летними и подсобными помещениями, кухня, марами и перекрытой верандой. При желании, одноэтажный дом можно расширить, надстроить второй этаж.

При постройке дома используются бетон, кирпич, дерево, фанера, стекло. Кроме того, предусмотрено устройство центрального отопления путем установки на кухне малогабаритного котла.

Мы рассказали лишь об одном проекте, разработанном архитектором Д. Морбедадзе. А им созданы еще десятки проектов новых зданий.

Зарубежные гости республики

Профессиональные делегации Цейлона, Пакистана, Индонезии и Японии, участвовавшие по приглашению ВПСРС в первомайских торжествах в Москве, находятся три дня в Грузии.

10 мая члены делегации встретились с председателем Грузинского республиканского совета профсоюзом Ш. Д. Квикадзе. В беседе, прошедшей в теплой дружественной обстановке, приняла участие секретари Совпрофа В. Д. Гогоберидзе и Д. М. Носелиани, ответственный работник ВПСРС С. Д. Рыкунов.

Пакистана, Индонезии и Японии были приняты заместителем председателя Совета Министров Грузинской ССР В. М. Сирадзе. На приеме присутствовали министр иностранных дел Грузинской ССР А. А. Гигошвили и секретарь Грузинского республиканского совета профсоюзом Д. М. Носелиани.

СЛОВО О ДРУГЕ



Мы, писатели Грузии, от всей души приветствуем выдающегося абхазского поэта Баграта Шинкубу и поздравляем его со славным пятидесятилетием.

Слово о друге сложней поиск в литературе, не имеющей устойчивых традиций. Баграт Шинкуба не пошел по пути слепого подражательства и не стал механически, без учета специфики родного языка, переносить формы и приемы литературы братских народов.

Баграт Шинкуба — автор многочисленных баллад. Так, баллада «Абхазцы в Ленине» — один из блестящих образцов абхазской поэзии. «Риша» — новое толкование древнего предания, а «Красавица Гунда» — своеобразный отклик на эпос нартов. Все названные баллады обладают четким сюжетом, не притупленной ясностью, богатством творческой фантазии.

Мое село Я в пути наседа, я где-то там, где буря, ставды сплелись. Я в пути, я в пути — с рассвета, предаётся то вверх, то вниз.

Мое село Мне хукушка накуковала в этот день в тишине лесной — быть в пути и не знать, приваля, повстречаться еще с весной.

УКАЗ

Президиума Верховного Совета Грузинской ССР

О ПРИСВОЕНИИ ПРОФЕССОРУ КАПАНАДЗЕ Д. Г. почетного звания заслуженного деятеля науки Грузинской ССР

Г. ДВОЦЕНИДЗЕ.

Секретарь Президиума Верховного Совета Грузинской ССР З. КВАЧАДЗЕ.

УКАЗ

Президиума Верховного Совета Грузинской ССР

О НАГРАЖДЕНИИ РАБОТНИКОВ ГОСУДАРСТВЕННОГО МУЗЕЯ ГРУЗИИ ИМ. С. ДЖАНАШИЯ ПОЧЕТНОЙ ГРАМОТОЙ ПРЕЗИДУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА ГРУЗИНСКОЙ ССР.

В связи со столетием со дня основания Государственного музея Грузии им. С. Джанашиа, за долготлетнюю и плодотворную работу в музее награждать Почетной грамотой Президиума Верховного Совета Грузинской ССР:

- 1. Абрамишвили Тамару Ясоновну — старшего научного сотрудника.
2. Ашравашвили Анастасию Семеновну — художника-архитектора.
3. Авчабадзе Татьяну Тарасовну — старшего научного сотрудника.
4. Бедукадзе-Кирову Ольгу Дмитриевну — реставратора.
5. Габашвили Екатерину Георгиевну — младшего научного сотрудника.
6. Гоглашвили Георгия Соломоновича — младшего научного сотрудника.
7. Джавахишвили Александре Ивановича — руководителя отдела.
8. Джапаридзе Вахтанга Варламовича — заместителя директора музея.
9. Коридзе Доментия Леонтьевича — старшего научного сотрудника.
10. Мchedlishvili Георгия Захарьевича — младшего научного сотрудника.
11. Папва Василиду Иосяфовну — руководителя отдела.
12. Техвашишвили Николая Бичевича — старшего научного сотрудника.
13. Чочокашвили Константина Константиновича — руководителя отдела.

мутой болью и страданием, в нем чувствуется сильная рука мастера. Талант поэта рос и мучал год от года, день ото дня. Он пишет лучшие свои лирические стихи. Многие из них подхвачены народом, стали народными песнями.

Баграт Шинкуба перевел несколько отрывков из «Витязя в тигровой шкуре». Он же отобрал и издал на абхазском языке сборники Шота Руставели. Благодаря ему завулчали на абхазском языке «Судьба Грузии», «Мерани», «Смерти на Мтацминде» Николаоза Бараташвили, стихи Аки Церетели, прозы Ал. Назбег. Переводом стихов Церетели он своим хотел отблагодарить поэта за его особую любовь к абхамам.

